

Abt von Echternach und Clais von Lellich, Schultheiß der Stadt Echternach, einerseits, und den vier andern Schöffen anderseits zu entscheiden; andernfalls solle der Abt andere Schöffen an deren Stelle ernennen.

1390, Mai 9.

Originalurkunde (Pergament) im Archiv des Spitals zu Echternach (A). — Abschrift in der HS. 29, 19, f. 40, auf dem Staatsarchiv zu Luxemburg. — Zwei beglaubigte Abschriften der Notare Bodson und Hartmann saec 17ⁱ—18ⁱ, ebd. Abt. A, 29 (B). — Regest in der HS. 18, Abt. 15, S. 177, nr. 24, auf dem Historischen Institut zu Luxemburg.

Das aufgedruckte Siegel ist abgefallen. — Den beglaubigenden Notaren lag das Original noch vor. Sie vermerken: *In der mitten ware der platz und mahlzeichen, wie auch noch einige kleine stücklein rothen wax, worin das obg(enante) ingesiegel ware gedrückt gewesen.* — Auf dem Original ein Dorsualvermerk saec. 15ⁱ: *Commissio quedam super discordia sedanda inter abbatem et scabinos Epternacenses.* Von anderer Hand: 1390.

Wir Jaiste, van Gaides gnade margrave und here zû Mennen, willen und befellen ernstlichen uch herren Hûwart van Elter, drotsacze unsers lants van Lûccemburg, alsolich missel und zweyonge, die do synt inthuschent dem ewertigen in Gaide, dem abpt van Echternach und Clais van Lelich, scholtisz und scheffen in der vourg(enanten) stat zû Echternach uf eyne sijte, und den viere scheffen, czu wissen her Heinrich Czick der alte, her Heinrich Czick der junge, herre Peter Brûeder, her Heinrich Jhennetten son^a, alle viere scheffen in der vursc(riben) stat zu Echternach uff die ander sijte, das yr die vurg(enant) czweyonge und missel dunt ûsdragen an dem rechten und scheffen ourtel nach alle ergangen sachen, und ab es sache were das die obgen(anten) viere scheffen sich nyt enwulden laisszen stellen noch kommen an das rechte in der maisszen wie vorbegriffen ist und sich frevelich davon zûgen, so ist unser meynonge und wille, das der vourg(enante) abt ander scheffen mache und secze in der obgen(anten) viere stat in alle der maisszen, wie das van alder herkommen ist und er das von rechter

625. a) Ist übergeschrieben in A.